Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 1 von 11

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Änderungsabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Industriegebiet 67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: ALUSTAR Wheels Trading GmbH

Mittelbergstraße 1 67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: ALUSTAR

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.:

Radgröße nach Norm:

Einpreßtiefe:

Zul. Radlast:

X 705.HX.35

7J x 15 H2

35 +/- 0,5 mm

560 kg

Zul. Abrollumfang:

1875 mm

Oberflächenbehandlung: Lackbeschichtung, ww. reflectroniert (Chrom-Effekt)

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: Aud

mit 4 Kegelbundschrauben Gewinde M 14 x 1,5 Schaftlänge 30 mm

die mitgeliefert werden (VS-Set 1541)

Ford: - Fiesta (nur Typ JAS und JBS),

- Escort / Orion (Typ GAL,ALL,ANL,AAL,AFL,ABL)

- Mondeo, Puma, Focus, Cougar

Mazda: - 121 (Typ JASM und JBSM)

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 0042)

Ford: - übrige Escort / Orion

mit 4 Kegelbundschrauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm

die mitgeliefert werden (VS-Set 0040)

Anzugsmoment der Radschrauben

Mittenlochdurchmesser des Rades

bzw. muttern: 100 Nm

Lochkreisdurchmesser: 108 +/- 0,1 mm Mittenlochdurchmesser des Rades: 63,4 + 0,1 mm

mit Zentrierring:

Audi

57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 5)

Ford, Mazda 121 (Typ JASM und JBSM):

63,4 + 0,1 mm ohne Zentrierring

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: N 705.HX.35

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 2 von 11

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite Anschlußseite

Typzeichen: 44353 Radtyp: N 705

Jap. Prüfwertzeichen: JWL Einpreßtiefe: 35

Felgengröße: 7 J x 15 H2

Herstellerkennzeichen: SM

Herkunftsmerkmal: Made in Germany
Herstellungsdatum: Fertigungsmonat u. -jahr

Ausführung: HX

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Audi AG, Ingolstadt, bzw.

- Audi NSU, Neckarsulm

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
81	40-100	Audi 90 Audi Coupe	A 875/2	195/50R15 205/50R15 (K21,K22)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B3,X8,Y5
85	66-118	Audi 80/90 Audi Coupe incl. Quattro	B 818	195/55R15	
				195/60R15 (G1) 205/50R15 (K21,K22) 215/50R15 (K21,K22)	
44	51-101	Audi 100	C 727	195/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,X73,Y5
	51-101		C 727/1	205/55R15	
				205/60R15	
44 Q	65-66	Audi 100/200 incl. Avant	D 403	205/60R15	
	65-101		D 403/1		

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 3 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:
- Audi AG, Ingolstadt, bzw.
- Audi NSU, Neckarsulm

Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
37-125	Audi 80/90 Limousine	E 251	185/55R15 M+S (R12,R62)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y5
50-128		E 251/1	195/50R15 (G1,T81,T82)	
65-125	Audi 80/90 Quattro Limousine	E 399	195/55R15 (R12)	
66-128		E 399/1	195/60R15	
			205/50R15	
			215/50R15 (X7)	
83	Audi Coupe (nur mit Automatik)	E 251	195/50R15 (G1,T81,T82)	
82-85]	E 251/1	195/60R15	
			205/50R15	
			205/55R15	
			215/50R15	
66-125	Audi Coupe Audi Cabrio	E 251	195/65R15	
82-128		E 251/1	205/55R15	
			205/60R15	
66-125	Audi Coupe Quattro	E 399	185/65R15 M+S (R11,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,X73,Y5
66-128		E 399/1	195/65R15	
			205/60R15	
52-128	Audi 80 Audi 80 Avant	F 889	195/65R15 (A11)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A21,X73,Y5
52-128		F 889/1	205/60R15 (A12)	, ,, ,
	(KW) 37-125 50-128 65-125 66-128 83 82-85 66-125 82-128 66-125 66-128	(KW) bezeichnung 37-125 Audi 80/90 50-128 Audi 80/90 Quattro 65-125 Audi Coupe (nur mit Automatik) 82-85 Audi Coupe Audi Cabrio 66-125 Audi Coupe Quattro 66-128 Audi Coupe Quattro 66-128 Audi Coupe Quattro 66-128 Audi Ro Avant	(KW) bezeichnung 37-125 Audi 80/90 Limousine E 251 50-128 E 251/1 E 251/1 65-125 Audi 80/90 Quattro Limousine E 399 66-128 E 399/1 E 399/1 83 Audi Coupe (nur mit Automatik) E 251/1 82-85 E 251/1 E 251/1 66-125 Audi Coupe Audi Cabrio E 251/1 66-125 Audi Coupe Quattro E 399 66-128 E 399/1 52-128 Audi 80 Avant F 889	(KW) bezeichnung größe und Auflagen 37-125 Audi 80/90 E 251 188/55R15 M+S 50-128 E 251/1 195/50R15 65-125 Audi 80/90 Quattro E 399 195/55R15 (R12) E 399/1 195/60R15 66-128 205/50R15 205/50R15 83 Audi Coupe (nur mit Automatik) E 251 195/50R15 (G1,T81,T82) 82-85 E 251/1 195/60R15 205/50R15 66-125 Audi Coupe Audi Cabrio E 251/1 195/65R15 82-128 E 251/1 205/55R15 205/55R15 66-125 Audi Coupe Audi Cabrio E 251/1 195/65R15 66-125 Audi Coupe Quattro E 399 185/65R15 M+S (R11,R12) 66-128 E 399/1 195/65R15 205/60R15 205/60R15

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 4 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

- Ford Espana S.A., Spanien

- Ford Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
JAS	37-66	Ford Fiesta	e13*93/81	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
		(5-türig)	*0008* bzw.	(G8,K2,K7,X27)	A12,A21,B1
			e13*95/54	195/50R15	
			0008	(G1,K7,K22,X26,X55)	
JBS		Ford Fiesta	e13*93/81	205/45R15	
		(3-türig)	*0009* bzw.	(G8,K8,K22,K27,X26,X55)	
			e13*95/54	215/45R15	
			0009	(G1,K1,K5,K22,K27,K28, X26,X55)	
GAA	40-71	Ford Escort	B 824	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
	37-77		B 824/1	(R1)	A12,A21,B1,F8,K5,
	34-58		C 706	195/50R15	K7,K8,K22,V2
AWA	40-58	Ford Escort Kombi	B 885	1	
	37-58		B 885/1	205/45R15	
	40-58		B 886	†	
	37-58		B 886/1	205/50R15	
AFD	40-77	Ford Orion	D 136	(F4)	
ALD	51-77	Ford Escort Cabrio	D 137]`	
AFD	40-77	Ford Orion	D 199]	
ABET	97	Escort RS Turbo	D 574]	
GAF	37-77	Ford Escort	E 040	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
	37-77		E 040/1	(R1)	A12,A21,B1,F8,K5,
	37-77		E 041	195/50R15	K7,K8,K22,V2
	37-77		E 041/1		
ALF	54-77	Ford Escort Cabrio	E 076	205/45R15	
	54-77		E 076/1		
AWF	40-66	Ford Escort	E 085	205/50R15	
	40-66		E 085/1	(F4)	
AFF	40-77	Ford Orion	E 086		
	40-77		E 086/1		
	40-77		E 087		
	40-77		E 087/1		
ABFT	97	Escort RS Turbo	E 115		
GAL	44-110	Ford Escort/Orion	F 508	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
	44-110	incl. Kombi	F 508/1	(T78)	A12,A21,B1,K22
	44-110		F 509	195/50R15	
	44-110		F 509/1	(F8)	
	44-110		G 146	205/45R15	
ALL	52-96	Ford Escort Cabrio	F 538	(F8,T79,T81)	

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 5 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

- Ford Espana S.A., Spanien

- Ford Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
ALL	54-85	Ford Escort	e11*93/81	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
			0055	_l (T78)	A12,A21,B1,K22
ABL	43-85		e11*93/81	195/50R15	
			0051	_l (F8)	
AFL			e11*93/81	205/45R15	
			0052	(F8,T79,T81)	
AAL			e11*93/81		
			0053		
ANL			e1*93/81		
			0054		
GBP	65-100	Ford Mondeo	G 274	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
				(K2,T81,T82)	A12,A21,B1,V1
BFP			e1*95/54	195/60R15	
			0045	(K2,R12)	
BAP			e1*95/54	205/50R15	
			0046	(K2)	
BAW			e1*98/14	205/55R15	
			0124	(K2)	
BFW			e1*98/14	215/50R15	
			0125	(K22)	
				225/50R15	
				(F4,K22)	
GBP	125	Ford Mondeo	G 274	195/55R15-85T M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
				(K2,R12)	A12,A21,B1,V1
BFP			e1*95/54	195/60R15	
			0045	(K2)	
BAP			e1*95/54	205/55R15	
			0046	(K2)	
BAW			e1*98/14	215/50R15	
			0124	(K22)	
BFW			e1*98/14	225/50R15	
			0125	(F4,K22)	
BNP	65-100	Ford Mondeo Kombi	G 387 bzw.	195/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
			e1*95/54	(K2,R12)	A12,A21,B1,V1
			0047	205/50R15	
				(K22,T86)	
BNW			e1*98/14	205/55R15	
			0126	(K22,T87)	
				215/50R15	
				(K22)	
				225/50R15	
				(F4,K22)	

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

11/00 Stand:

N 705.HX.35 Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ:

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH 4/108



Seite 6 von 11

Verwendungsbereich 1.4

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln

Ford Espana S.A., SpanienFord Motor Company Ltd., England

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BNP	125	Ford Mondeo Kombi	G 387 bzw.	195/55R15-85T M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
2	.20	Total Monaco Hombi	e1*95/54	(K2,R12)	A12,A21,B1,V1
			0047	195/60R15	
				(K2,T86,T87)	
BNW			e1*98/14	205/55R15	
			0126	(K22,T87)	
				215/50R15	
				(K22)	
				225/50R15	
				(F4,K22)	
DAW	55-85	Ford Focus	e13*97/27*0037*	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
DBW		- Fließheck	e13*97/27*0038*	(K7,T81,T82)	A12,A21,B1,K22
DFW		- Limousine	e13*97/27*0039*	195/55R15	
DNW		- Kombi	e13*97/27*0040*	(K7)	
DNX			e13*98/91*0056*	205/50R15	
			e13*98/14*0056*	(K27)	
DAX			e13*98/91*0057*		
			e13*98/14*0057*		
DBX			e13*98/91*0058*		
			e13*98/14*0058*		
DAW	55-96		e13*97/27*0037*	195/60R15	
DBW	_		e13*97/27*0038*	(K7)	
DFW			e13*97/27*0039*	205/55R15	
DNW			e13*97/27*0040*	(K27)	
DNX			e13*98/91*0056*		
			e13*98/14*0056*		
DAX			e13*98/91*0057*		
			e13*98/14*0057*		
DBX			e13*98/91*0058*		
			e13*98/14*0058*		
ECT	66-92	Ford Puma	e13*95/54	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
DOV.	00	- Coupe	*0024*	005/00045	A12,A21,B1,F9
BCV	96	Ford Cougar	e9*96/79	205/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
	06.405	-	*0027*	105/60D15 M : C	A12,A21,B1,F7
	96-125			195/60R15 M+S (R12)	

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: N 705.HX.35

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 7 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Mazda Motor Europe S.A./N.V. (B)

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
JASM	37-66	Mazda 121 (5-türig)	e13*93/81 *0010* bzw. e13*95/54 *0010*	195/45R15 (G8,K2,K7,X27) 195/50R15 (G1,K7,K22,X26,X55)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1
JBSM		Mazda 121 (3-türig)	e13*93/81 *0011* bzw. e13*95/54 *0011*	205/45R15 (G8,K8,K22,K27,X26,X55) 215/45R15 (G1,K1,K5,K22,K27,K28, X26,X55)	

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 4 StVZO).
- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit glei-cher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 8 von 11

Auflagen und Hinweise:

- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzulieferndenRadschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A11. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß bei diesen Sonderrädern nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden können.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B3. Rad/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerrahmen an Achse 1 (Ausreichender Abstand Bremssattel/Sonderrad nicht gegeben).
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F7. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 15-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 15-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- F8. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G8. Bei Fahrzeugausführungen die ausschließlich mit Serienbereifung 155/70R13 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 9 von 11

Auflagen und Hinweise:

- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R1. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/55 R15 in Verbindung mit der Radgröße 7 J x 15 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

 Bridgestone RE 71 u. SF 350, Continental CH/CV 90, Dunlop SP 2000, Goodyear Eagle GW, NCT u. NCT2, Michelin MXV2, MXV3A u. X GTV, Pirelli P 600, Toyo 600 F1, Uniroyal rallye 440 (GSY-V). Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R11. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/65 R15 M+S in Verbindung mit der Radgröße 7 J x 15 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

 Bridgestone (WT 11),Continental TS 750 und TS 770, Pirelli (alle Profiltypen), Fulda (Kristall 3000) und Goodyear (NCT 2/ 3 u. GT+4).

 Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- R62. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/55R15 M+S in Verbindung mit der Radgröße 7Jx15H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

 Bridgestone (alle M+S Profile), Continental (TS 750,TS 760 u. TS 770), Dunlop SP Winter (GSY T u. H), Goodyear Eagle GW M+S 85T reinforced MS Plus 3, Yokohama S 480 M+S.

 Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- T78. Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T79. Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T81. Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T82. Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T86. Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87. Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V1. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/55R15 Hinterachse: 225/50R15 Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: N 705.HX.35**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 10 von 11

Auflagen und Hinweise:

- V2. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 195/50R15 Hinterachse: 205/50R15 Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- X7. Der Auslauf der hinteren Radhausausschnittkanten (am Übergang zur Stoßstange) ist ggf. auf einer Länge von ca. 40 mm auszustellen (dies gilt nur für Fahrzeugausführung L...,Limousine).
- X8. Ein Mindestfreiraum zwischen Reifen und Spurstangengelenken von 5 mm muß gewährleistet sein, ist dies nicht gegeben, so müssen die Spurstangengelenke gegen geschmiedete Spurstangengelenke nach Audi-Teile Nr. 811 419 802 K ausgetauscht werden.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X55. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination bei Lenkeinschlag ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Nacharbeiten der Kunststoffverkleidungen zum Motorraum hin eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- X73. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1080 kg.
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm

I.5 Spurverbreiterung kleiner 2 %

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 Anhang I durchgeführt.

Prüfberichtsnr.: 55 2323 00

Stand: 11/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: N 705.HX.35

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 4/108



Seite 11 von 11

IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 11 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.:KBA-P 00008-95

Lambsheim, den 06. November 2000

Dipl.-Ing. P. Lüdcke amtl. anerkannter Sachverständige